

D O D A T O K č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00
uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK3581800000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Obchodné meno : Poľnohospodárske družstvo Trnava

sídlo: Modranská 3, 917 01 Trnava

štatutárny orgán: Monika Ješková, predseda predstavenstva
Ing. Dušan Šimunek, člen predstavenstva

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

číslo účtu: SK7911110000006612970005

IČO: 31431691

DIČ: 2020391582

zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Dr, Vložka
č.: 144/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku č.: 03676/2016-PNZ -P42407/05.06 k nájomnej zmluve č.: PNZ - P42407/05.00 je :
 - a) zníženie prenájomanej výmery o 0,2197 ha v k.ú. Trnava k 1.1.2017
 - b) úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 a ďalšie

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 0,2197 ha v k.ú. Trnava :

Parcela KN-C č. 3250/32 zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 0,1683 ha, LV č.: 5524

Parcela KN-C č. 3250/106 zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 0,0514 ha, LV č.: 5524

2. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 0,2197 ha, z toho SR-SPF 0,2197 ha, NV-SPF 0,0000 ha.
3. Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 203,9641 ha, z toho SR-SPF 165,7711 ha, NV-SPF 38,1930 ha.
 V katastrálnom území Biely Kostol bude predmetom nájmu výmera 15,9101 ha, z toho SR-SPF 9,4242 ha, NV-SPF 6,4859 ha.
 V katastrálnom území Trnava bude predmetom nájmu výmera 188,0540 ha, z toho SR-SPF 156,3469 ha, NV-SPF 31,7071 ha.

Presná špecifikácia pozemkov podľa ods.3 je uvedená v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného dohodnutá v Čl.VI. nájomnej zmluvy nasledovne :

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2017

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.
 Príloha č. 2 – výpočet ročného nájomného s uvedením hodnoty poľnohospodárskej pôdy v prenajímaných katastroch.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy (op, ttp, ost.pl.) v k.ú. Biely Kostol:	3181,0761 €/ha
Hodnota ornej pôdy v k.ú. Trnava :	3024,6564 €/ha
Hodnota ttp v k.ú. Trnava :	2439,7530 €/ha
Hodnota zastavanej plochy v k.ú. Trnava :	3024,1320 €/ha

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	203,9641 ha
Z toho : poľnohospodárske pozemky, ostatné plochy, vodné plochy:		198,6221 ha
zastavané plochy a nádvoria	:	5,3420 ha

Výška nájomného za rok 2017 za prenajímanú výmeru 15,9101 ha v k.ú. Biely kostol činí sumu 1 113,45 €.
 Výška nájomného za rok 2017 za prenajímanú výmeru 188,0540 ha v k.ú. Trnava činí sumu 12 747,77 €.

Celkové nájomné za rok 2017 činí sumu 13 861,22 €, slovom Trinásťtisícosemstošesťdesiatjeden Eur dvadsaťdva centov.

- | | |
|---|-----------|
| 1. splátka nájomného splatná k 30.9. kalendárneho roka | 6930,61 € |
| 2. splátka nájomného splatná k 15.12. kalendárneho roka | 6930,61 € |

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Prenajímateľ :

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Monika Ješková
predseda predstavenstva

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

.....
Ing. Dušan Šimuněk
člen predstavenstva

Obec: Biely Kostol

Okres: Trnava

Kat. územie: Biely Kostol

Zoznam parciel C – príloha č.1 k dodatku č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
807/7	572	2	I	985	1	572,00	97,50	0,00	97,50
890/2	1698	14	I	633	291	1698,00	1543,64	0,00	1543,64
975/1	1441	2	E	985	1	1441,00	245,62	0,00	245,62
975/2	76	2	E	985	1	76,00	12,95	0,00	12,95
975/4	22	2	E	985	0	22,00	3,75	0,00	3,75
1003/1	440	2	E	0	1	440,00	440,23	0,00	440,23
1003/4	109	2	E	801	1	109,00	109,00	0,00	109,00
1003/5	8	2	E	801	1	8,00	8,00	0,00	8,00
1003/6	469	2	E	801	1	469,00	469,00	0,00	469,00
1003/7	989	2	E	801	1	989,00	989,00	0,00	989,00
1003/8	7 1877	2	E	993	1	7 1877,00	3 7572,06	0,00	3 7572,06
1003/107	4 8728	2	E	986	0	4 8728,00	2 5471,45	0,00	2 5471,45
1003/109	4 6676	2	E	986	0	4 6676,00	2 4398,81	0,00	2 4398,81
1006/2	1 0854	2	E	0	1	1 0854,00	0,00	8390,11	8390,11
1007	4262	2	E	0	1	4262,00	0,00	3395,66	3395,66
1008/1	52 7376	2	E	0	1	52 7376,00	2836,07	5 3073,50	5 5909,57
1025	46	2	E	0	291	46,00	44,82	0,00	44,82

Obec: Trnava

Okres: Trnava

Kat. územie: Trnava

Zoznam parciel C – príloha č.1 k dodatku č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3249/2	4855	13	I	9871	4214	4855,00	0,00	1213,75	1213,75
3250/16	721	13	I	5524	888	721,00	721,00	0,00	721,00
3250/30	21	13	E	11242	4214	21,00	21,00	0,00	21,00
3250/33	1 3948	13	I	5524	4214	1 3948,00	1 3948,00	0,00	1 3948,00
3253/1	298	13	I	5524	4214	298,00	298,00	0,00	298,00
3254	106	13	I	5524	4214	106,00	106,00	0,00	106,00
3255/1	871	13	I	5524	4214	871,00	871,00	0,00	871,00
3281/2	4231	2	I	5524	4214	4231,00	4231,00	0,00	4231,00
3281/3	1495	2	I	5524	4214	1495,00	1495,00	0,00	1495,00
3281/5	73	13	I	9871	8916	73,00	0,00	18,25	18,25
3296/4	2	2	E	0	4214	2,00	1,80	0,00	1,80
3384/1	2 7938	2	I	0	4214	2 7938,00	0,00	70,21	70,21
3414/1	6323	2	E	0	433	6323,00	6323,14	0,00	6323,14
3481/1	3 7112	2	E	0	4214	3 7112,00	229,05	4580,26	4809,31
3481/74	1 0467	2	I	0	0	1 0467,00	0,00	1094,16	1094,16
3481/80	1 6732	2	E	0	0	1 6732,00	4249,77	0,00	4249,77
3486/1	3378	2	E	0	4214	3378,00	3373,80	0,00	3373,80
10138/44	1 0662	2	E	9293	4214	1 0662,00	4641,09	0,00	4641,09
10138/195	8 8543	2	E	0	4214	8 8543,00	3 7965,97	1 0403,55	4 8369,52
10138/200	3271	13	E	0	4214	3271,00	2869,40	0,00	2869,40
10138/217	5632	2	I	9293	4214	5632,00	2451,57	0,00	2451,57
10138/219	1339	2	I	9293	4214	1339,00	582,86	0,00	582,86
10149/1	4 6197	2	E	0	4214	4 6197,00	1 1299,71	615,43	1 1915,14
10158	2533	14	E	0	888	2533,00	974,86	0,00	974,86
10159/1	6 9537	2	E	0	4214	6 9537,00	4 9271,52	1 5228,03	6 4499,55
10566/1	100 5852	2	E	0	4214	100 5852,00	57 9815,43	0,00	57 9815,43
10566/23	82	14	E	0	0	82,00	82,16	0,00	82,16
10566/26	1 0094	13	E	0	0	1 0094,00	1 0093,57	0,00	1 0093,57
10566/28	7476	13	E	0	0	7476,00	7475,53	0,00	7475,53
10566/29	441	13	E	0	0	441,00	440,57	0,00	440,57
10566/33	9	14	E	0	0	9,00	8,99	0,00	8,99
10569	2 4523	2	E	0	4214	2 4523,00	2 4348,67	0,00	2 4348,67
10575	472	13	E	0	1	472,00	198,98	0,00	198,98
10579/1	4 1672	2	E	0	4214	4 1672,00	1 7665,14	0,00	1 7665,14
10590/6	16 0527	2	E	0	0	16 0527,00	2 8201,55	1 5307,73	4 3509,28
10590/51	235	14	E	0	0	235,00	235,12	0,00	235,12
10760/1	46 1200	2	E	0	4214	46 1200,00	7 4272,54	8149,02	8 2421,56
10761/1	1709	13	E	0	4214	1709,00	701,09	0,00	701,09
10762/1	33 3355	2	E	0	0	33 3355,00	2802,99	7 6701,33	7 9504,32
10763/1	4010	13	E	0	4214	4010,00	878,27	150,19	1028,46

Obec: Trnava

Okres: Trnava

Kat. územie: Trnava

Zoznam parciel C – príloha č.1 k dodatku č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
10764/1	67 5860	2	E	0	4214	67 5859,94	9 8379,83	11 7975,81	21 6355,64
10764/10	1	13	E	6325	120	1,00	0,85	0,00	0,85
10765	45 4121	2	E	0	4214	45 4121,00	10 1901,71	3 4094,38	13 5996,09
10766/2	3754	13	E	0	4214	3754,00	376,73	343,11	719,84
10767/2	42 3219	2	E	0	4214	42 3219,00	6 9261,14	2 7938,32	9 7199,46
10768	1 0798	13	E	0	4214	1 0798,00	4055,42	317,49	4372,91
10769/2	6 2827	2	E	0	1623	6 2827,00	1 4792,67	160,80	1 4953,47
10771/1	2015	2	E	0	1623	2015,00	2015,34	0,00	2015,34
10790/3	475	2	E	11242	1	475,00	475,00	0,00	475,00
10790/4	253	2	E	11242	1	253,00	253,00	0,00	253,00
10790/5	876	2	E	11242	1	876,00	876,00	0,00	876,00
10790/6	1827	2	E	11242	1	1827,00	1827,00	0,00	1827,00
10790/7	772	2	E	11242	1	772,00	772,00	0,00	772,00
10790/8	1540	2	E	11242	1	1540,00	1540,00	0,00	1540,00
10790/12	935	2	E	11242	1	935,00	935,00	0,00	935,00
10790/13	1173	2	E	0	1	1173,00	1173,04	0,00	1173,04
10792/1	2283	2	E	0	1623	2283,00	2283,00	0,00	2283,00
10792/4	503	2	E	11242	1623	503,00	503,00	0,00	503,00
10794/1	1409	2	E	0	1623	1409,00	80,74	0,00	80,74
10795	1320	13	E	0	4214	1320,00	674,45	0,00	674,45
10796/1	1 3432	2	E	0	4214	1 3432,00	1 3323,93	0,00	1 3323,93
10800/1	782	13	E	0	1	782,00	782,48	0,00	782,48
10800/7	1280	13	E	5853	1	1280,00	1280,00	0,00	1280,00
10800/10	971	13	E	0	1	971,00	873,46	0,00	873,46
10801/1	74 8710	2	E	0	4214	74 8710,00	34 2140,49	0,00	34 2140,49
10803/3	5548	13	E	0	4214	5548,00	4711,18	0,00	4711,18
10804/1	18 0121	2	E	0	4214	18 0121,00	80,73	0,00	80,73
10804/5	8604	2	E	9871	4214	8604,00	0,00	2151,00	2151,00
10806/2	2233	2	E	9871	4214	2233,00	0,00	558,25	558,25
10860	442	2	E	0	4214	442,00	442,43	0,00	442,43
10863/1	232	2	E	0	4214	232,00	231,55	0,00	231,55
10863/3	1627	2	E	0	4214	1627,00	1626,56	0,00	1626,56
10873/1	244	2	E	0	4214	244,00	243,57	0,00	243,57
10878	570	2	E	0	4214	570,00	569,64	0,00	569,64
10880/1	645	14	E	0	1	645,00	645,41	0,00	645,41
10881/2	177	14	E	0	4214	177,00	177,34	0,00	177,34
10881/4	735	2	E	0	0	735,00	734,92	0,00	734,92
10881/5	283	2	E	0	0	283,00	283,29	0,00	283,29

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Biely Kostol

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	71 3945	16	9 2698	6 4859	15 7557
ostatná plocha	1698	1	1544		1544
Spolu: 2	71 5643	17	9 4242	6 4859	15 9101

Katastrálne územie: Trnava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	494 4038	49	150 9968	31 5028	182 4996
zastavaná plocha a nádvorie	7 2820	23	5 1377	2043	5 3420
ostatná plocha	3681	6	2124		2124
Spolu: 3	502 0539	78	156 3469	31 7071	188 0540

Celkom za dodatok č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	565 7983	65	160 2666	37 9887	198 2553
zastavaná plocha a nádvorie	7 2820	23	5 1377	2043	5 3420
ostatná plocha	5379	7	3668		3668
Spolu: 3	573 6182	95	165 7711	38 1930	203 9641

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2017 Príloha č. 2 k dodatku č. 03676/2016-PNZ -P42407/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ -P42407/05.00

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Biely Kostol	a	op	3181,0761	9,424200	6,485900	29979,10	20632,14	2,200	1 113,4473
Trnava	a	op	3024,6564	150,996800	31,502800	456713,44	95285,15	2,200	12 143,9690
Trnava	a	ttp	2439,7530	0,212400	0,000000	518,20	0,00	2,200	11,4004
spolu				160,633400	37,988700	487210,74	115917,29		13 268,8167

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Trnava	a	zp	3024,1320	5,137700	0,204300	15537,08	617,83	3,667	592,4005
spolu				5,137700	0,204300	15537,08	617,83		592,4005

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	198,622100	603128,03	13 268,8167
zastavaná plocha	5,342000	16154,91	592,4005
spolu	203,964100	619282,94	13 861,22

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov